

[Text]

in the statement. There is no doubt that today's youth are attracted to occupations other than the reserves. I would not know the comparative pay levels between, say, a weekend job at Loblaws versus a weekend in the reserves, but I could be reasonably sure that the Loblaws job would pay more.

No one is suggesting that the reserves should be paid more than the regulars, but they are paid somewhat less. I think if we were to increase the pay and benefits, that would be another way of attracting the youth of today.

Mr. d'Aquino: We have talked about equipment and we have talked about pay. I think there is a third factor, and that is the question of quality of leadership. I think what young people want today is to know that if they are going to be spending their time, they will receive a form of quality training that will be very useful to them whether they choose military life or other things.

That means having highly qualified, very good leaders to actually train these people. Last week I was in Colorado Springs, and had an opportunity to address the cadets of the United States Air Force Academy. I discovered that only something like 30% of those people will go on to fly. That shows how much emphasis they put on the leadership training at that institution. That was very important to them, because many of them were going to do things that either did not involve flying or did not have them actually serving in the armed forces. So leadership is critical.

Mr. George Bell (Adviser, Task Force on Foreign Policy and Defence, Business Council on National Issues): I would like to add to Mr. Cameron's point on simulators, because they have an important part in picking up this knowledge that the youth is developing in universities and in community colleges and elsewhere, not only with the video games but also with computer technology and wargaming techniques. We are now in an area where we not only produce them for training people on the E-3 aircraft, for the AWACS and the CAE production, but we also have them for the new modern main battle tank, the naval vessel or for flying different types of helicopters. We can introduce them into the system.

• 1855

The other aspect of this is with missiles and new weapons systems that require costly ammunition. You can train people to a high standard on these systems and not expend as much live ammunition down the range in the training.

The second important point is that to attract youth you must make it interesting. You must deliver what you say you are going to deliver when they are there. This is going to require some change in the training pattern so a solid block of training can be given to a youth and he can achieve something, his attention is held for a period and

[Translation]

jeunes d'aujourd'hui sont attirés par d'autres emplois que la réserve. Je ne sais pas comment se comparent les salaires, c'est-à-dire ce qu'offre un emploi de weekend à Loblaws et ce qu'offrent la réserve mais je suis à peu près sûr qu'un emploi à Loblaws paie davantage.

Je ne dis pas qu'on devrait payer les réservistes plus que les soldats réguliers, mais la solde est légèrement inférieure. Je pense que si on augmentait la solde et les avantages, ce serait un autre atout.

M. d'Aquino: On a parlé du matériel et de la solde. Il y a un troisième facteur, et il s'agit de la qualité des leaders. Je pense que les jeunes gens aujourd'hui veulent consacrer leur temps à quelque chose de valable, c'est-à-dire qu'ils veulent un entraînement de qualité, qu'ils décident de faire carrière militaire ou non.

Cela signifie qu'il faut de très bons leaders, des gens très compétents, pour les entraîner. La semaine dernière, j'étais à Colorado Springs, et j'ai eu l'occasion de prononcer un discours devant les cadets de la United States Air Force Academy. J'ai appris que seulement 30 p. 100 de ces jeunes allaient véritablement piloter des avions. Cela témoigne de l'accent que l'on met dans cet établissement sur le leadership. C'était pour eux très important, car beaucoup vont certainement s'orienter vers autre chose que les forces armées. Le leadership est crucial.

M. George Bell (conseiller, groupe de travail sur la politique étrangère et la défense, Conseil canadien des chefs d'entreprise): Je voudrais ajouter quelque chose à ce qu'a dit M. Cameron à propos des simulateurs, car ils ont un rôle très important à jouer pour ce qui est des connaissances que les jeunes acquièrent dans les universités et dans les collèges communautaires ou ailleurs, non seulement pour jouer à des jeux vidéos, mais pour se servir des techniques de stratégie militaire et d'informatique. Ils n'existent pas seulement pour l'entraînement des pilotes des avions E-3, mais aussi pour les systèmes aéroportés d'alerte et de contrôle (AWACS) et les systèmes anti-collision, ainsi que pour les nouveaux chars d'assaut, les bateaux ou encore pour le pilotage des divers types d'hélicoptères. Nous pouvons très bien y avoir recours.

Par ailleurs, il y a les missiles et les nouveaux systèmes d'armes qui exigent des munitions coûteuses. En utilisant les simulateurs, on peut très bien entraîner les gens au maniement de ces systèmes sans avoir à utiliser une trop grande quantité de munitions sur les champs de tir.

Autre point important, c'est qu'il faut pour attirer les jeunes rendre les choses intéressantes. Quand, ils sont sur place, il faut leur donner ce qui leur a été promis. Il faudra donc probablement modifier le calendrier d'entraînement pour qu'un jeune puisse compter sur une formation suffisante lui permettant de réaliser quelque